

# HARLEY Nm 4,7

100% LINO  
100% LINEN

# CHOPPER Nm 4,2

94% LINO (4% PAILLETTES) - 6% NYLON  
94% LINEN (4% SEQUINS) - 6% POLYAMIDE

**COTTE OTTIMALI:**  
**OPTIMAL DYE LOTS:** KG. 11\* - 22\* - 50\* - 100 e oltre / and over

\* cotte soggette a supplemento  
\* on these dyelots a surcharge is applicable

**UTILIZZO:** macchina rettilinea 5 ad un capo.

**KNITTING:** flat machine 5 one end.

## SIMBOLI PER ETICETTATURA DEI CAPI - GARMENT'S CARE INSTRUCTIONS:

Colori uniti  
Plain colors



Per maglieria rigata  
Stripes or color combinations



## ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER I CAPI LAVORATI UTILIZZANDO PAILLETTES:

- PREPARARE I CAPI AVENDO CURA DI GIRARLI IN MODO CHE PAILLETTES O PERLINE RIMANGANO ALL'INTERNO;
- PER EVITARE CHE PAILLETTES SI AGGANCIANO ALLE PARETI DELLA LAVATRICE, PROTEGGERE I CAPI INSERENDOLI DENTRO APPOSITE RETI DI NYLON;
- LAVARE A BASSA TEMPERATURA;
- NON CENTRIFUGARE
- NON ASCIUGARE IN MACCHINE ASCIUGATRICI NE IN LAVATRICE;
- ASCIUGARE IN PIANO.

## WASHING INSTRUCTIONS FOR GARMENTS MADE WITH SEQUINS:

- BEFORE WASHING THE GARMENTS, PLEASE MAKE SURE THAT THE SEQUINS OR BEADS ARE ON THE INSIDE PART OF THE GARMENT
- TO PREVENT THAT SEQUINS REMAIN "HOOKED" TO THE WASHING-MACHINE WALL, PUT THE GARMENTS INSIDE SPECIAL NYLON NET
- WASHING AT LOW TEMPERATURE
- DO NOT CENTRIFUGATE
- DO NOT DRY CLEAN BUT AT ROOM TEMPERATURE
- DRY FLAT

## CONSIGLI ED AVVERTIMENTI:

- 1) È consigliabile lavorare a più guidafile.
- 2) Per questo filato deve essere tollerato uno scarto del 5% per imperfezioni tintoriali o di struttura.
- 3) È indispensabile effettuare adeguate prove di lavaggio e stiro su un capo pilota, prima di proseguire con la lavorazione, per verificare il valore dei rientri e la solidità dei colori.
- 4) Essendo un filato particolare, nel caso si rilevasse l'effettiva necessità di riparaffinarlo, siete pregati di prendere contatto col nostro agente o direttamente col nostro ufficio commerciale per ricevere adeguate istruzioni.
- 5) Si possono verificare lievi differenze di tonalità fra diversi bagni: le caratteristiche di questi materiali non consentono correzioni.
- 6) L'utilizzo del filato per maglieria rigata o comunque con l'utilizzo di più colori, DEVE essere dichiarato alla stipula dell'ordine; l'INDUSTRIA ITALIANA FILATI non sarà responsabile di eventuali danni derivati dalla inottemperanza di quanto specificato.

## IMPORTANT ADVICE:

- 1) It is advisable to knit using at least 2 feeders (thread-guides).
- 2) On this yarn, knitter should expect a 5% waste due to yarn structure and dyeing process.
- 3) It is absolutely necessary to do a washing and ironing test on a sample garment - to verify shrinkage values and colours fastness - before proceeding with production.
- 4) Being a special yarn if re-waxing should be really necessary, please contact our Export Staff before proceeding to receive appropriate instruction.
- 5) There can be minor differences in shade/tono between different dyelots: the features of these articles do not allow for corrections.
- 6) Whenever yarn is used for STRIPES in contrasting colors, spinner MUST be informed at time of order; INDUSTRIA ITALIANA FILATI will disclaim any responsibility if such information was not given on time.

## IMPORTANTE:

"All'inizio e durante la produzione controllare attentamente i teli o i tessuti ed in caso di irregolarità del filato interrompere immediatamente la lavorazione avvisando l'ufficio commerciale della INDUSTRIA ITALIANA FILATI; la filatura riconoscerà fino a Kg. 2 di filato smacchinato o tessuto ed in nessun caso capi finiti e confezionati".

## VERY IMPORTANT:

When starting and during production check knitted panels carefully. If yarn defects are noticed STOP knitting immediately and inform the Export Dept. of INDUSTRIA ITALIANA FILATI.

NO CLAIM will be accepted by spinner for more than 2 kilos of knitted yarn and in no case claims will be accepted on garments.